




WIG/TIG

Инструкция по эксплуатации

WIG инструкция по эксплуатации

Содержание		
Русский язык	Гарантии	стр. 1
	Указания по технике безопасности	стр. 1
	Технические характеристики	стр. 2 - 3
	Ввод в эксплуатацию	стр. 3 - 4
	Эксплуатация	стр. 4 - 5
	Чистка и техническое обслуживание	стр. 5
Устранение неисправностей	стр. 6	
Гарантии		
Поставка без дефектов	<p>Наша продукция тщательно проверяется перед отправкой. Мы гарантируем отсутствие изъянов материала и дефектов сборки на момент поставки горелки согласно имеющимся предписаниям.</p> <p>Гарантия не распространяется на изнашивающиеся детали, а также повреждения, возникающие по следующим причинам:</p> <ul style="list-style-type: none">- Перегрузка, неправильное использование или использование не по назначению,- Столкновения или повреждения,- Несоблюдение инструкции по эксплуатации,- Неправильная установка или сборка,- Несоответствующее техническое обслуживание,- Внесение изменений в оригинальную продукцию,- Естественные признаки износа. <p>ООО "ГКФ ТЕХНОТЕРМ-С" не несет ответственность за неисправности, возникшие в результате несоответствующей эксплуатации продукции или небрежного обращения.</p>	
Технические изменения	Изменения или поправки, внесенные в содержание данной инструкции, а также технические изменения продукции возможны без предварительного уведомления.	
Указания по технике безопасности		
Опасность 	Несоблюдение правил и рекомендаций, представленных в данной инструкции по эксплуатации, может привести к травмированию или смерти работника и / или повреждению аппаратов и комплектующих. Прежде чем приступить к эксплуатации продукции, необходимо внимательно ознакомиться с данной инструкцией и соблюдать все указания в процессе работы.	
Обязательно ознакомиться перед началом работы!	<ol style="list-style-type: none">1. При работе со сварочной техникой сотрудник подвергается различным рискам. Продукт должен эксплуатироваться только квалифицированными специалистами. Данное требование также распространяется на ввод в эксплуатацию и тех. обслуживание. При этом следует соблюдать предписания не только данной инструкции, но и инструкций для сварочных аппаратов, источников тока, механизмов подачи проволоки, которые непосредственно связаны с эксплуатацией сварочных горелок.2. Необходимо строго соблюдать инструкции по технике безопасности соответствующего предприятия или страны для предотвращения несчастных случаев.3. Следует отключить оборудование от источника питания перед установкой и техническим обслуживанием. Следите за тем, чтобы вся установка была отключена от источника питания на протяжении всего времени проведения работ. Существует риск получения электрического удара, а также ожогов от сварочной дуги.4. Дуговая сварка представляет опасность для кожи, а также органов зрения и слуха, поэтому всегда необходимо использовать средства защиты для сварщика, а именно перчатки, рабочий фартук, защитную маску и защиту для глаз. Во время сварки возникает очень яркий свет, а также УФ- излучение, это может повредить незащищенную кожу и глаза. Лица, неучаствующие в рабочем процессе, также должны быть обеспечены средствами защиты, например, защитными занавесами.	

WIG Инструкция по эксплуатации


Указания по технике безопасности

5. Не прикасайтесь к деталям горелки, проводящим напряжение, при включенном источнике питания.
6. Держите горелку на расстоянии от тела и не направляйте в сторону другого человека! Существует риск возникновения зажигающего напряжения!
7. Детали горелки, особенно те, которые расположены в передней части, во время эксплуатации сильно нагреваются. Держите горелку за рукоятку и давайте ей остыть перед выполнением работ по техническому обслуживанию. Не ставьте нагретую горелку на термочувствительные предметы.
8. Защищайте все кабели и шланги от повреждений. Технический специалист должен постоянно проверять состояние горелки. Прежде чем продолжить работу, устранили все повреждения горелки.
9. После окончания процесса сварки необходимо убедиться в том, что кнопка переключения выключена. Рекомендуется использовать соответствующие подставки для горелок.
10. Газ, образующийся в процессе сварки, вреден для здоровья, поэтому необходимо обеспечить достаточную вентиляцию и вытяжку воздуха. Особенно следует соблюдать меры предосторожности вблизи лакированных поверхностей или остатков чистящих средств. Перед началом сварки необходимо подготовить рабочее место, чтобы предотвратить образование вредных газов.
11. Ни в коем случае не производите сварочные работы вблизи легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов или предметов. Пожароопасно!
12. При работе в закрытых, влажных или тесных помещениях соблюдайте особые правила техники безопасности. Необходимо назначить специалиста, ответственного за технику безопасности.
13. Самовольное переоборудование горелок является недопустимым и ведет к тому, что положения ЕС теряют свою силу.








Технические характеристики

Применение	Сварочные горелки WIG разработаны для использования с источниками сварочного тока, соответствующим требованиям ЕС, и предназначены для сварки вольфрамовым электродом в среде защитного инертного газа постоянным или переменным током. Не допускается использование данных горелок для других процессов.	
Вид применения	- Модели с рукояткой: для ручной сварки - Автоматическая версия (Aut): только для автоматической сварки	
Измерение напряжения	- Максимально допустимое сварочное напряжение горелки для ручной сварки 113 V (предельное значение) и для автоматической сварки 141 V (предельное значение) - Горелки рассчитаны на напряжение зажигания и стабилизации электрической дуги максимум на 12 kV. - Управляющее устройство (переключатель в рукоятке или микропереключатель) рассчитано максимум на 42 V DC, макс. 0.1 A, макс. 1W. - Встроенный в горелку потенциометр рассчитан на напряжение макс. 42 V DC, макс. 0,1 W.	
Предельные значения для охлаждения горелки Только для горелок с водяным охлаждением	Минимальный расход жидкости:	1.0 л/мин
	Минимальное давление:	2.5 бар
	Максимальное давление:	3.5 бар
	Температура охлаждаемой жидкости:	макс. 40 °C
	Температура обратного хода:	макс. 60 °C
	Охлаждающая способность:	мин. 1000 W, в зависимости от применения





WIG инструкция по эксплуатации

Технические характеристики	
Важно! 	Температура обратного хода > 60 °С может привести к повреждению или поломке горелки. Блок принудительного охлаждения должен быть постоянно наполнен жидкостью для охлаждения, при этом соблюдайте предписания инструкции по эксплуатации блока охлаждения. При использовании горелки с высокой производительностью используйте блок охлаждения с достаточной мощностью. Для охлаждения горелок необходимо применять исключительно специальную жидкость, содержащую средства для защиты от коррозии.
Допустимая нагрузка горелок	<p>Информация по нагрузке и дополнительные технические характеристики Вашей горелки представлены в паспорте горелки. Горелке ведомости запасных частей. Указанные данные относятся к использованию инструкции по эксплуатации аргона в качестве защитного газа. Горелка предназначена для использования с вольфрамовым электродом. Эти данные действуют для шланговых пакетов длиной от 1 до 8 метров.</p> <p>Указанные величины по нагрузкам горелки относятся к стандартному случаю применения. В особых случаях, н-р, при очень высоком нагреве отраженного луча, горелка может перегреться уже при значениях, еще не достигших указанных величин. В этом случае необходимо использовать более мощную модель или сократить ПВ. Горелки HRT конструируются согласно современному уровню технического развития; они являются безопасными и надежными при условии использования по назначению. Данные горелки соответствуют стандарту EAC.</p>
Использование по назначению	<ol style="list-style-type: none">1. Сварочные горелки следует использовать только в пределах технических характеристик, указанных выше, и только в целях, предусмотренных производителем.2. Сварочные горелки предназначены для использования квалифицированными специалистами исключительно в промышленных и производственных целях. Производитель не несет ответственность за несчастные случаи или повреждения, возникшие в результате использования горелок ненадлежащим образом.3. Тип горелки необходимо подбирать в соответствии со сварочным заданием. При этом следует учитывать максимальные значения ПВ, нагрузку, тип охлаждения, вид использования и нужный диаметр электрода. Если имеются повышенные требования, н-р, из-за подогретой заготовки или высокого нагрева отраженного луча на углах и т.д., то необходимо использовать тип горелки с соответствующим резервом мощности.4. Необходимо соблюдать все приведенные в данной инструкции указания по безопасности, установке, эксплуатации и техническому обслуживанию.5. Не допускать попадания влаги на продукт при транспортировке, хранении и в процессе использования.6. Сварочные горелки рассчитаны на использование при температуре окружающей среды от -5 ° до 40° С. Если температура выше или ниже указанной границы, то, при необходимости, следует принять особые меры. При морозе использовать соответствующие средства для охлаждения.
Ввод в эксплуатацию	
Оснащение горелки	Перед применением необходимо оснастить горелку в соответствии со сварочным заданием. Пожалуйста, подберите подходящие вольфрамовые электроды с соответствующими диаметру зажимными элементами (н-р, гильзами или держателями гильз), а также колпачки горелки, газовые сопла и при необходимости адаптеры на газовые сопла или изолирующее кольцо (где это применимо). Подробный обзор различных принадлежностей представлен в перечне комплектующих, который прилагается к горелке. Данный перечень также содержит подробное описание правильной установки указанных деталей. Рекомендуется использовать исключительно оригинальные запасные детали HRT, только так может быть гарантировано безотказное функционирование горелок.
Установка штекера провода управления в горелку	Если Ваша горелка оснащена кнопкой или устройством дистанционного управления, необходимо установить электрическую связь между сигнальным приводом и источником питания. Если горелка поставлена без штекера провода управления, то для начала Вам необходимо его установить. Для того чтобы подобрать подходящий штекер и правильно определить схему разводки, необходимо ознакомиться с техническими документами Вашего источника сварочного тока. Монтаж штекера должен осуществляться профессиональным электриком с соблюдением общепринятых технических стандартов.

WIG Инструкция по эксплуатации

Ввод в эксплуатацию	
Опасно! 	Прежде чем приступить к работе, выключите источник питания и отсоедините его от сети. Существует риск поражения электрическим током, опасного для жизни.
Примечание 	На рынке существует большое количество разнообразных видов соединений. Перед использованием изделия убедитесь в том, что разъемы горелки совместимы с разъемами источника питания. При необходимости вы можете найти информацию о подключении в инструкции по эксплуатации к Вашему источнику питания. В любом случае, необходимо, чтобы все разъемы горелки были прочно соединены с соответствующими ответными частями источника питания.
Опасно! 	Существует риск поражения электрическим током, опасного для жизни. Исключите возможное соприкосновение с токопроводящими деталями соединения после подключения горелки к источнику питания!
Подключение к источнику сварочного тока	<ol style="list-style-type: none">1. В зависимости от модели горелки подключите центральное соединение или индивидуальные разъемы горелки к соответствующему гнезду источника питания. Убедитесь в том, что соединение сварочного тока хорошо зафиксировано, для этого используйте подходящий инструмент. Если соединение затянуто слабо, то это может привести к повреждению горелки и гнезда подключения источника питания!
Примечание 	Накидные гайки должны легко откручиваться, затем их необходимо затянуть соответствующим инструментом. Не пытайтесь соединить разъемы, резьба или внутренние детали которых не полностью подходят!
	<ol style="list-style-type: none">2. Правильно подключите к прибору охлаждения водяные шланги: шланг синего цвета для подачи в горелку охлаждающей воды (охлажденная); шланг красного цвета - для воды, выходящей из горелки (нагретая в горелке вода)3. Перед вводом в эксплуатацию горелок с водяным охлаждением необходимо выпустить воздух из контура охлаждения и проверить функцию охлаждения.4. Соедините штекер провода управления горелки с соответствующим разъемом источника питания.
Важно! 	Неправильное подключение водяных шлангов может стать причиной перегрева или повреждения корпуса горелки и силового кабеля. Регулярно проверяйте уровень наполнения и расход воды охлаждающего устройства. Недостаточное охлаждение может привести к перегреву и повреждению горелки и силового кабеля.
Примечание 	Для того чтобы обеспечить оптимальный расход газа и воды, не следует помещать шланговые пакеты, а также воздушные и газовые шланги в слишком узкие шлейфы. Изогнутые шланги могут привести к нагреву и повреждению горелки. Защищайте кабель и подающие шланги от повреждений.
Эксплуатация	
Важно! 	Перед применением необходимо всегда полностью укомплектовывать горелку, в особенности всегда должны быть установлены газовые сопла и все изоляторы, согласно перечню комплектующих. Сварка без этих деталей представляет опасность для пользователя и может привести к разрушению горелки. Защищайте горелку и шланговый пакет от чрезмерного термического воздействия. Не допускайте соприкосновения ручки горелки и шлангового пакета с горячими предметами, это может привести к их повреждению. Не тяните шланговый пакет через острые края, не допускайте его заземления. Никогда не тяните сварочный аппарат за горелку.

WIG инструкция по эксплуатации

Настройка объема защитного газа	Применяемый защитный газ необходимо подобрать по типу и объему в соответствии со сварочным заданием и геометрией газового сопла. Настройте желаемый объем расхода на редукторе баллона с защитным газом.
Начало и окончание сварочного процесса	Процесс сварки начинается нажатием на кнопку, расположенной на горелке. В зависимости от настройки горелки, процесс сварки завершается либо отпуская кнопку, либо при повторном нажатии на эту кнопку. Просьба также принять во внимание указания, представленные в инструкции по эксплуатации источника сварочного тока.
Важно! 	При включении источника сварочного тока, как правило, возникает очень высокое напряжение зажигания сварочной дуги горелки. Если горелка не расположена рядом с заготовкой в положении сварного шва, то это может привести к неконтролируемому перескоку напряжения зажигания дуги на другие предметы или на человека. Существует высокий риск получения ожогов и травм в результате электрического удара или порчи предметов! Обязательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации Вашего источника сварочного тока.
Опасность! 	Во время сварки горелка может очень сильно нагреться, в связи с этим существует риск получения ожогов. Располагайте нагретую горелку только на безопасной поверхности, не кладите рядом с термочувствительными предметами или на них; ждите, пока она не остынет. Существует опасность возникновения пожара. Если у Вас горелка с водяным охлаждением, то по окончании сварки оставьте систему охлаждения включенной на некоторое время. Если Вы покидаете рабочее место, необходимо предотвратить вероятность случайного включения, для этого отключите источник питания сварочного тока.
Чистка и техническое обслуживание	
Опасность! 	Техническое обслуживание и работы по ремонту горелки необходимо проводить только при выключенном источнике питания тока и после того, как горелка охладится в достаточной мере!
Регулярный контроль и техническое обслуживание	Для того чтобы обеспечить безотказное функционирование и безопасность для пользователя, необходимо проводить регулярную проверку и техническое обслуживание каждой горелки. Периодичность проведения проверки зависит от частоты ее использования. Если меняются сварочные свойства или снижается производительность сварки, необходимо провести техническое обслуживание. Следующие рабочие шаги необходимо выполнять при необходимости, но не менее 1 раза в неделю: <ol style="list-style-type: none">1. Перед каждым применением проверять горелку и шланговый пакет на наличие повреждений. Обнаруженная неисправность должна быть устранена только квалифицированным специалистом. В особенности данное требование относится к повреждениям электрической изоляции горелки.2. Производите замену изношенных и поврежденных деталей горелки на оригинальные запасные и расходные части незамедлительно.3. Проводите регулярную чистку внутреннего пространства газового сопла, чтобы предотвратить турбулизацию газа из-за прилипших брызг, образовавшихся при сварке.4. Следите за тем, чтобы охлаждающая жидкость была чистой, при необходимости, замените на новую. Загрязнения, находящиеся в воде для охлаждения, могут засорить водяные каналы горелки. Используйте только подходящую охлаждающую жидкость с антикоррозийной защитой.
Примечание 	Подробный обзор различных запасных и расходных частей Вы найдете в паспорте, который прилагается к горелке. Используйте исключительно оригинальные детали бренда HRT, только таким образом можно обеспечить безотказное функционирование горелки.

WIG Инструкция по эксплуатации

Устранение неисправностей		
Неисправность	Возможная причина	Мероприятие
Горелка нагревается слишком сильно	Вольфрамовый электрод закреплен ненадлежащим образом, расходные части не соответствуют диаметру электрода	Проверить, при необходимости закрутить соответствующим инструментом или заменить.
	Недостаточный поток охлаждающей жидкости	Проверить расход, уровень наполнения и чистоту жидкости.
	Чрезмерная нагрузка горелки слишком большим сварочным током	Соблюдать технические характеристики горелки, при необходимости заменить более мощной моделью.
	Шланговый пакет поврежден	Проверить шланговый пакет и внутреннее соединение
Яркая окраска или образование пор	Турбулизация газа из-за налипания брызг	Почистить головку горелки
	Турбулизация газа из-за неправильно подобранных расходных частей	Подобрать газовое сопло в соответствии со сварочным заданием, при необходимости, заменить на газовую линзу
	Слишком маленький или большой поток газа на горелке	Проверить с помощью измерительного прибора
	Подающий газовый шланг поврежден	Проверить расход и герметичность
	Сквозняк на рабочем месте	Установить ограждение
	Влажность или наличие загрязнения на заготовке	Проверить заготовку, почистить при необходимости
Нестабильная сварочная дуга	Вольфрамовый электрод изношен или не соответствует сварочному заданию	Повторно зашлифовать электрод или заменить его
	Неверные параметры сварки	Проверить настройки сварочного аппарата и выставить параметры заново
Сварочная дуга не зажигается	Сварочный ток отсутствует	Проверить подключение к источнику сварочного тока, при необходимости установить соединение
	Отсутствует заземление	Проверить подключение кабеля заземления к заготовке / сварочному столу, подключить надлежащим образом.
	Кабель управления или штекер повреждены	Проверить, устранить неисправность
	Кнопка горелки повреждена	Проверить кнопку, при необходимости заменить

